

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer: 1000172924
 5) Supplier No.: 0091024089
 LNR: UJ
 Packb.:
 LKZ:
 Z abs:
 Sov:
 KZA:

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

4312866

Page 1

4) Dispatchdate

27.10.2023

Creationday

26.10.2023

14) Our Order-No.

25703081

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
	550004500001	19.10.2023		CHub	Free Carrier	10 PAL		gross 1.117,9 net 634,4	

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

26) Receipt-/unload-point	14249 32204
---------------------------	-------------

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (Is)	+/-	Notes
1	0260.001.084	V03	2510266920	EL Control Unit;ATCU-2-9.	640				

KUEHNENMAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE FRANCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640

Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 28.10.23
 Firma: [Signature]

10035313P
 5013844584

KUEHNENMAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 OTT 2023
 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Invoice check
Receiver notes	Name bzw Nr				



NR212866

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22).

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó ill. a saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517812 Sebeş, Str. Ciocârliie, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231027			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1348574						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	105	PAL	CMR KFZ ALFA ROMEO	R	11,889.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersättning			20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesít, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x						
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received, Western East of the Carriage Date of Receipt			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan Robert Bosch út 2 CHUB Hatvan VAT: HU11672953			23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Sebeş, Str. Ciocârliie, Nr.8 Jud ALBA ROMANIA			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK AB95CYK			Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Verszályas árulkodni az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az ország, a szám és adott esetben a hely.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern (s), ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.